



Innenlecker Typ "Luxe"

**TEMPERAMENTVOLL**

Als König der Berge hat sich der 4 CV Renault daselbst seine ersten Auszeichnungen geholt. Ausserst wendig, überwindet dieser Wagen die schwierigsten und bei hoher Geschwindigkeit beherrschbaren Kurven ohne dabei die Beherrschung zu verlieren; er erklettert die steilsten Steigungen dank dem Temperament seines feinfühnen, kleinen Motors; durch seine im Wettbewerb über wesentlich stärkere Gegner strahlenden Siege hat er die Bewunderung aller erzwingen.

**WIRTSCHAFTLICH**

Unschlagbar auf allen Gebieten (Verbrauch, Wartung, Versicherung, Unterbringung) lässt 4 CV Renault am Wegesrand wenig Ansprüche stellen und bei seiner Sparsamkeit ebenso wertvolle Dienste leisten wie ein viel grösserer Wagen.



Typ "Luxe" mit Schiebedach

Cabrio-Limousine "Grand Luxe"



Innenlecker Typ "Standard"

**WENDIG**

Der "4 CV" Renault schlägt sich mit Leichtigkeit durch die dichtesten Grossströmungsverkehr; er begnügt sich mit dem kleinsten Platz und ist schnell zu parken. Sein rasches Anfahren erlaubt ihm als erster beim Verkehrsstau loszufahren und so eine wertvolle Zeit zu gewinnen.

**ELEGANT**

Die sehr durchgearbeitete aerodynamische Formgebung verleiht ihm nicht nur einen niedrigen Luftwiderstandswert sondern auch eine moderne und elegante Silhouette, die mit der weltlichen Anmut harmonisch zusammenwirkt.



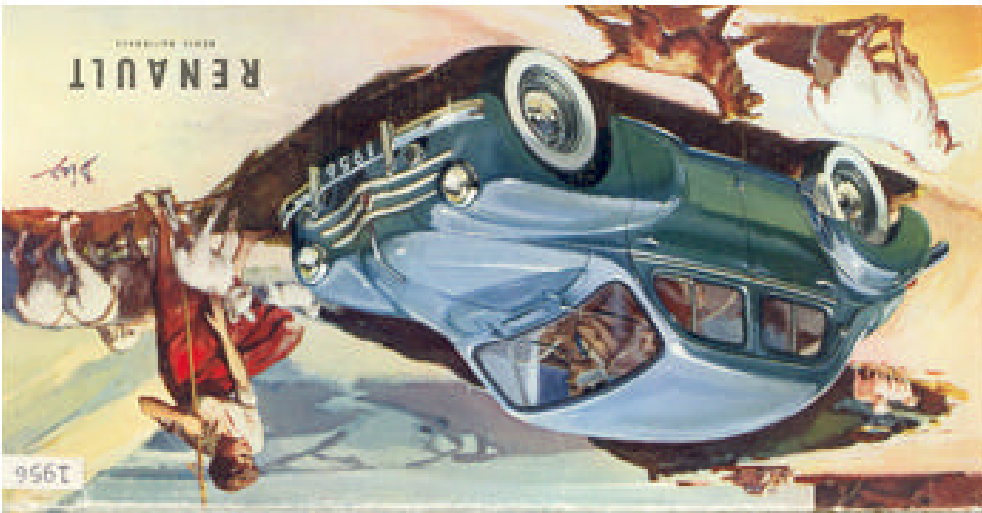
**4 BEQUEME SITZPLÄTZE**

Die Vorderbänke sind mit besonders gelasteten Rücklehnen ausgestattet, die den Rücken stützen und somit bei grossen Entfernungen ein ermüdungsfreies Fahren ermöglichen. Sie sind mit Hilfe einer Zahnstange verstellbar. Die hinteren Fahrgäste können ihre Füsse unter den Vorderbänken ausstrecken.

**DIE VORDERANFÜHRUNG DES 4 CV** hat wesentliche Verbesserungen erfahren. Neue Gelenke mit unverwundlichen Gummiunterlagen folgen alle Schwingungen und Geräusche auf. Sie dämpfen das Fahrgeräusch der Räder auf schlechten Strassen und verlangen keine Schmierung.



Der im Vorderteil des Wagens gelegene Kofferraum bietet, neben dem zweckmässig darin untergebrachten Reserverrad, noch reichlich Platz.



RENAULT

1956T

TECHNISCHE DATEN

MOTOR

Höckmotor  
4 Zylinder - Viertakt  
Bohrung 54,5 mm  
Hub 62 mm  
Gesamtleistung 147 cvl  
Verdichtungsdruck 7,25  
Dauerleistung 1: 31 PS

Zylinderlaufböden  
kühlwasserumflutet,  
wasserföhrbar  
Motoröklung durch  
Wasser - Kähler unter  
Druck arbeitet  
Bottoms V, 46/75 A, 5te.

ABMÄßUNG:

4 einzeln aufgehagte  
Laufräder  
4 Schraubenfedern und  
4 Teleskop-Stoßdämpfer.

Ketten - 5,20 x 15 oder  
135 x 280  
4,5 x 15 (bei Typ  
"Standard")

BREMSEN

Auf alle 4 Laufräder vorwärts und einzeln einstellbare  
Öldruckbremsen, Handbremse, mechanisch auf die  
Hinterräder wirkend.

Das Getriebe ist jetzt sperrventilbremst, so dass seine  
Handhabung noch leichter geworden ist. Es ist praktisch  
unmöglich beim Schalten ein Getriebe zu verschieben.  
Die Abfederung der einzelnen Gänge ist glänzend gelöst,  
so dass die Motorleistung, besonders in den Bergen,  
verbilligt ist.

Brügger, Köln

Werkstatte in Paris

AUFBAU

Gesamtgewicht des Wagens, vollbelastet, fahrfertig -  
"Standard" 560 kg. - "Lux" 585 kg. - "Catalis-  
Limosine" 615 kg.

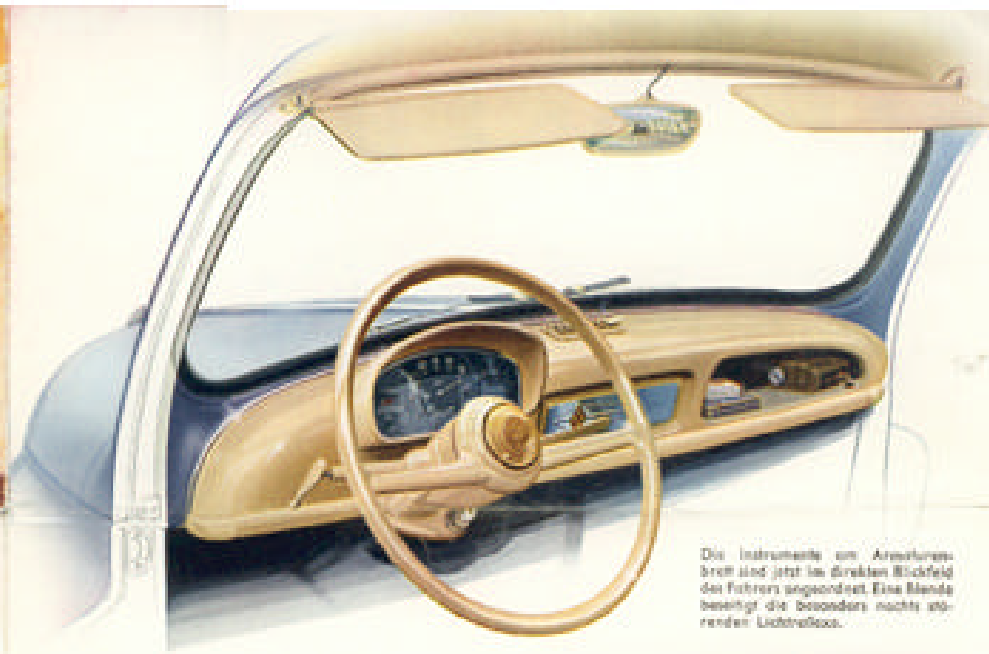
ABMÄßUNGEN

Gesamtlänge	3,63 m.
Gesamtbreite	1,42 —
Gesamthöhe des unbelasteten Wagens, ungefüllt	1,47 —
Spurweite der Vorder- und Hinterräder	1,22 —
Radaufstand	1,10 —
Kleinster Wendestrassendurchmesser	8,40 —
Bodenfreiheit	0,18 —

LICHT ABMÄßUNGEN

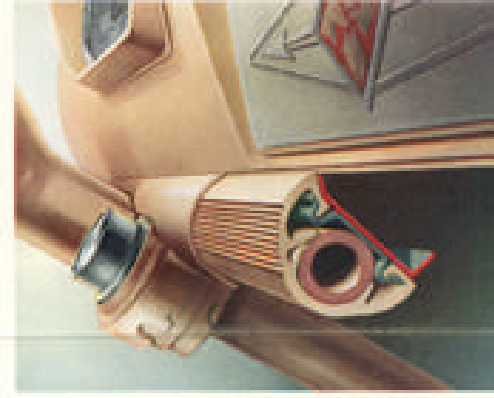
Von Windschutzscheibenmitte bis Rückwärt- leuchtenmitte	1,66 m.
Breite in Anhöhe (Fahrerseite)	1,21 —
(Rückseite)	1,20 —
Höhe, innen (in Wagenmitte)	1,14 —
Höhe, innen über den Sitzen (vorne)	0,90 —
(hinten)	0,88 —

Geschwindigkeit ..... 100 km/h  
Kraftstoffverbrauch ..... 6 Liter auf 100 km.  
(Auf normaler Fahrstreife bei mittleren Höhenunter-  
schieden und einem Durchschnitt von 60 km/h).



Die Instrumente am Armaturenbrett sind jetzt im direkten Blickfeld des Fahrers angeordnet. Eine Mannele bereinigt die besonders nachts störenden Lichtreflexe.

Um die Auswirkungen eines immer möglichen Unfalls zu mildern, sind bei dem 4 CV 1956 Vorkehrungen für den Schutz der Fahrgäste getroffen worden. Das neue Armaturenbrett ist auf seiner ganzen Länge mit einer Gummipolsterung versehen, die bei plötzlichen Anhalten oder bei einem Zusammenstoß einen wesentlichen Schutz gewährleistet. Eine spezielle Polsterung umgibt den oberen Teil der Windschutzscheibe. Die hervorragenden Teile, die nicht in die Karosserie eingelassen werden können, sind aus Kunststoff und daher ungefährlich; zum Beispiel: die Sonnenblende, die abgerundeten Türgriffe, der Rückspiegel aus biegsamem Glas, usw. Das biegsame Lenkrad mildert bei einem eventuellen Zusammenstoß die auf den Fahrer einwirkenden Kräfte und bildet somit einen wertvollen Schutz für ihn.



Auf Wunsch wird der Renault 4 CV serienmäßig mit der neuen AUTOMATISCHEN FERTIGKUPPLUNG AUSGERÜSTET



Dieses elektromagnetische Gerät stellt eine grosse Erleichterung für das Fahren dieses Wagens dar, da das Kupplungspedal wegfällt. Das Kuppeln erfolgt durch einen Elektromagneten der von der Lichtmaschine gespeist wird, so dass im Leerlauf automatisch ausgekuppelt wird, wogegen beim Gasgeben der Motor selbständig eingekuppelt wird. Beim Schalten ist es nicht mehr nötig auszukuppeln, es genügt den Schalthebel zu betätigen, der über einen elektrischen Kontakt den Aus- und Einkuppeln besorgt. Jeglicher Irrtum ist ausgeschlossen. Für den Anfänger fällt die ungewohnte Abkennung der Betätigung und Armabewegungen weg, darüberhinaus kann der Motor nicht mehr abgewürgt werden. Der erfahrene Fahrer führt genau so geschmeidig und geschickt wie mit dem 3-Gliedigen Fußhebeln, wozu aber die geringere Ermüdung zu schützen. Dieses System gibt in allen Lagen eine vollkommenere Sicherheit. Durch Betätigung eines Wendeschalthebels wird die Kupplung von der Betätigung des Aus- und Einkuppelns einer langen Fußfahrt bei geringer Geschwindigkeit mit dem Motor getrennt werden kann, ferner kann man hierdurch den Wagen in einer Steigung im Stillstand halten.

RENault REGIE NATIONALE DES USINES BILANCOURT - FRANCE

RENault 4 CV

RENault 4 CV